



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ  
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 24.10.2013  
COM(2013) 729 final

2013/0349 (NLE)

Πρόταση

#### ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**σχετικά με τη θέση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο του συμβουλίου σύνδεσης που έχει συσταθεί από την ευρωμεσογειακή συμφωνία σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Τυνησίας, αφετέρου, για την τροποποίηση του άρθρου 15 παράγραφος 7 του πρωτοκόλλου αριθ. 4 της συμφωνίας αυτής, όσον αφορά τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας**

## ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

### **1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ**

Η απαγόρευση επιστροφής δασμών προβλέπεται στο άρθρο 15 του πρωτοκόλλου αριθ. 4 που προσαρτάται στη συμφωνία σύνδεσης ΕΚ - Τυνησίας, όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 1/2012 του συμβουλίου σύνδεσης ΕΕ-Τυνησίας, της 20ής Φεβρουαρίου 2012<sup>1</sup>. Στην παράγραφο 7 του πρωτοκόλλου αυτού προβλέπεται μεταβατική περίοδος μέχρι να απαγορευθεί πλήρως στην Τυνησία η επιστροφή δασμών και παρέχει στην εν λόγω χώρα εταίρο τη δυνατότητα να επιστρέφει κατά την περίοδο αυτή δασμούς στους εξαγωγείς ή τους επιχειρηματίες της.

Η μεταβατική αυτή περίοδος έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2012. Το άρθρο 15 παράγραφος 7 προβλέπει, ωστόσο, τη δυνατότητα επανεξέτασης της διάταξης αυτής κατόπιν κοινής συμφωνίας.

Η Τυνησία ζήτησε με γραπτή αίτηση της 21ης Δεκεμβρίου 2012 την παράταση της διάρκειας εφαρμογής της εν λόγω διάταξης

Σύμφωνα με το άρθρο 39 του πρωτοκόλλου αριθ. 4, οι διατάξεις του εν λόγω πρωτοκόλλου μπορούν να τροποποιηθούν με απόφαση του συμβουλίου σύνδεσης.

Το κείμενο της απόφασης θα τροποποιήσει τη διάταξη του άρθρου 15 παράγραφος 7.

Τα συμβαλλόμενα μέρη συμφώνησαν να παρατείνουν την εφαρμογή του άρθρου 15 παράγραφος 7, κατά τρία έτη, αρχής γενομένης από 1ης Ιανουαρίου 2013, με σκοπό να εξασφαλίσουν στους επιχειρηματίες σαφήνεια, δυνατότητα μακροπρόθεσμων οικονομικών προβλέψεων και νομική ασφάλεια.

Εν αναμονή της επίσημης έκδοσης της παρούσας απόφασης, συμφωνήθηκε στο πλαίσιο της πανευρωμεσογειακής ομάδας εργασίας, ότι οι διατάξεις της παρούσας απόφασης θα αρχίσουν να εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου 2013.

### **2. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ ΜΕ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΑΝΑΛΥΣΗ ΤΟΥ ΑΝΤΙΚΤΥΠΟΥ**

Διεξήχθησαν διαβουλεύσεις με τα ενδιαφερόμενα μέρη στο πλαίσιο της πανευρωμεσογειακής ομάδας εργασίας και της επιτροπής τελωνειακού κώδικα-τμήμα καταγωγής.

Δεν υπήρξε ανάγκη προσφυγής σε εξωτερικούς εμπειρογνώμονες.

Δεν χρειάστηκε να υπάρξει ανάλυση του αντίκτυπου, δεδομένου ότι οι προτεινόμενες αναπροσαρμογές είναι τεχνικού χαρακτήρα και δεν θίγουν την ουσία του πρωτοκόλλου όσον αφορά τους ισχύοντες κανόνες καταγωγής.

### **3. ΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ**

Η τροποποιημένη διάταξη σχετικά με την επιστροφή θα πρέπει να εφαρμοστεί αναδρομικά από 1ης Ιανουαρίου 2013.

Νομική βάση της τροποποίησης της διάταξης αυτής αποτελεί το άρθρο 207 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

---

<sup>1</sup> EE L 106 της 18.4.2012, σ. 28.

Η παρούσα πρόταση υπάγεται στην αποκλειστική αρμοδιότητα της Ένωσης. Επομένως, δεν εφαρμόζεται η αρχή της επικουρικότητας.

Προτεινόμενη νομοθετική πράξη: Απόφαση του Συμβουλίου.

## Πρόταση

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με τη θέση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο του συμβουλίου σύνδεσης που έχει συσταθεί από την ευρωμεσογειακή συμφωνία σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Τυνησίας, αφετέρου, για την τροποποίηση του άρθρου 15 παράγραφος 7 του πρωτοκόλλου αριθ. 4 της συμφωνίας αυτής, όσον αφορά τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 207 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το πρωτόκολλο αριθ. 4 που προσαρτάται στην ευρωμεσογειακή συμφωνία μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Τυνησίας, αφετέρου,<sup>1</sup> εφεξής «η συμφωνία», όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 1/2012 του συμβουλίου σύνδεσης ΕΕ-Τυνησίας της 20ής Φεβρουαρίου 2012<sup>2</sup>, αφορά τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας.
- (2) Το άρθρο 15 του πρωτοκόλλου αριθ. 4 περιλαμβάνει γενική απαγόρευση επιστροφής ή απαλλαγής από δασμούς για τις μη καταγόμενες ύλες που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή προϊόντων καταγωγής. Το άρθρο αυτό προβλέπει ωστόσο στην παράγραφο 7 ότι μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2012 μπορεί υπό ορισμένους όρους να χορηγηθεί μερική επιστροφή ή απαλλαγή.
- (3) Για λόγους σαφήνειας και για να εξασφαλιστεί η δυνατότητα μακροπρόθεσμων οικονομικών προβλέψεων και νομική ασφάλεια στους επιχειρηματίες, τα συμβαλλόμενα μέρη συμφώνησαν να παρατείνουν την εφαρμογή του άρθρου 15 παράγραφος 7, κατά τρία έτη, αρχής γενομένης από 1ης Ιανουαρίου 2013.
- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 39 του πρωτοκόλλου αριθ. 4, το συμβούλιο σύνδεσης που έχει συσταθεί βάσει της συμφωνίας θα πρέπει να τροποποιήσει ανάλογα το πρωτόκολλο.
- (5) Η Ευρωπαϊκή Ένωση θα πρέπει κατά συνέπεια να λάβει στο πλαίσιο του συμβουλίου σύνδεσης τη θέση που καθορίζεται στο συνημμένο σχέδιο απόφασης.

<sup>1</sup> ΕΕ L 97 της 30.3.1998, σ. 2.

<sup>2</sup> ΕΕ L 106 της 18.4.2012, σ. 28.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Στο συνημμένο σχέδιο απόφασης του συμβουλίου σύνδεσης καθορίζεται η θέση που λαμβάνει η Ευρωπαϊκή Ένωση στο πλαίσιο του συμβουλίου αυτού το οποίο έχει συσταθεί από την ευρωμεσογειακή συμφωνία σύνδεσης των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Τυνησίας, αφετέρου, για την τροποποίηση του άρθρου 15 παράγραφος 7 του πρωτοκόλλου αριθ. 4 της συμφωνίας αυτής, όσον αφορά τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας με σκοπό την παράταση της εφαρμογής της εν λόγω διάταξης.

*Άρθρο 2*

Η απόφαση του συμβουλίου σύνδεσης δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος*

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

### Σχέδιο

#### ΑΠΟΦΑΣΗ ΑΡΙΘ. [...] ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΕΕ-ΤΥΝΗΣΙΑΣ

της [...]

**για την τροποποίηση του άρθρου 15 παράγραφος 7 του πρωτοκόλλου αριθ. 4 της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Τυνησίας, αφετέρου, σχετικά με τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΣΥΝΔΕΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη την ευρωμεσογειακή συμφωνία σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Τυνησίας, αφετέρου, και ιδίως το άρθρο 39 του πρωτοκόλλου αριθ. 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 15 παράγραφος 7 του πρωτοκόλλου αριθ. 4 που προσαρτάται στην ευρωμεσογειακή συμφωνία σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Τυνησίας, αφετέρου<sup>1</sup>, εφεξής «η συμφωνία», όπως τροποποιήθηκε με την απόφαση αριθ. 1/2012 του συμβουλίου σύνδεσης ΕΕ-Τυνησίας της 20ής Φεβρουαρίου 2012<sup>2</sup> επιτρέπει υπό ορισμένους όρους τη μερική επιστροφή ή απαλλαγή από δασμούς ή άλλες επιβαρύνσεις ισοδυνάμου αποτελέσματος, μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2012.
- (2) Για λόγους σαφήνειας και για να εξασφαλιστεί η δυνατότητα μακροπρόθεσμων οικονομικών προβλέψεων και νομική ασφάλεια στους επιχειρηματίες, τα συμβαλλόμενα μέρη συμφώνησαν να παρατείνουν την εφαρμογή του άρθρου 15 παράγραφος 7 του πρωτοκόλλου αριθ. 4 της συμφωνίας, κατά τρία έτη, αρχής γενομένης από 1ης Ιανουαρίου 2013.
- (3) Το πρωτόκολλο αριθ. 4 της συμφωνίας θα πρέπει επομένως να τροποποιηθεί ανάλογα.
- (4) Δεδομένου ότι το άρθρο 15 παράγραφος 7 του πρωτοκόλλου αριθ. 4 της συμφωνίας έπαυσε να εφαρμόζεται την 31η Δεκεμβρίου 2012, η παρούσα απόφαση θα πρέπει να εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2013,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

#### *Άρθρο 1*

Το άρθρο 15 παράγραφος 7 τελευταίο εδάφιο του πρωτοκόλλου αριθ. 4 της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Τυνησίας, αφετέρου, όσον αφορά τον ορισμό της έννοιας

<sup>1</sup> ΕΕ L 97 της 30.3.1998, σ. 2.

<sup>2</sup> ΕΕ L 106 της 18.4.2012, σ. 28.

«καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και τις μεθόδους διοικητικής συνεργασίας αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η παρούσα παράγραφος εφαρμόζεται μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2015 και μπορεί να αναθεωρηθεί κατόπιν κοινής συμφωνίας.».

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει από την ημερομηνία της έκδοσής της.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2013.

Βρυξέλλες, [...]

*Για το Συμβούλιο Σύνδεσης,*

*Ο Πρόεδρος*

*[...]*